

## HMA TE 50 150/1 - 8

## HMA TE 50 Set 150/1 - 8

### **Elektrické podlahové vytápění**

Obsluha a instalace \_\_\_\_\_ 2

### **Wyrównanie temperatury podłogi**

Obsługa i instalacja \_\_\_\_\_ 14

### **Поддержание равномерной температуры пола**

Эксплуатация и монтаж \_\_\_\_\_ 26

## OBSLUHA

1.	Obecné pokyny .....	2
2.	Bezpečnost .....	3
3.	Nastavení .....	3
4.	Čištění, péče a údržba.....	3
5.	Odstranění problémů .....	3

## INSTALACE

6.	Bezpečnost .....	4
7.	Popis přístroje .....	4
8.	Příprava.....	7
9.	Montáž .....	8
10.	Uvedení do provozu .....	11
11.	Technické údaje.....	12

## ZÁRUKA

## ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ A RECYKLACE

# OBSLUHA

## 1. Obecné pokyny

Kapitola "Obsluha" je určena uživatelům přístroje a instalačním technikům.

Kapitola "Instalace" je určena instalačním technikům.



### Upozornění

Dříve, než zahájíte provoz, si pozorně přečtete tento návod a pečlivě jej uschovejte. Případně předejte návod dalšímu uživateli.

### 1.1 Související dokumentace

Návod k obsluze a instalaci regulátoru teploty

### 1.2 Bezpečnostní pokyny

#### 1.2.1 Struktura bezpečnostních pokynů



#### UVOZUJÍCÍ SLOVO - druh nebezpečí

Zde jsou uvedeny možné následky nedodržení bezpečnostních pokynů.

» Zde jsou uvedena opatření k odvrácení nebezpečí.

#### 1.2.2 Symboly, druh nebezpečí

Symbol	Druh nebezpečí
	Úraz
	Úraz elektrickým proudem
	Popálení nebo opaření
	Požár
	Podlahové topení (přímé)

#### 1.2.3 Uvozující slova

UVOZUJÍCÍ SLOVO	Význam
NEBEZPEČÍ	Pokyny, jejichž nedodržení má za následek vážné nebo smrtelné úrazy.
VÝSTRAHA	Pokyny, jejichž nedodržení může mít za následek vážné nebo smrtelné úrazy.
POZOR	Pokyny, jejichž nedodržení může mít za následek středně vážné nebo lehké úrazy.

### 1.3 Jiné symboly použité v této dokumentaci/ na přístroji



Obecné pokyny jsou označeny symbolem zobrazeným vedle.

» Texty upozornění čtete pečlivě.

Symbol	
	Poškození přístroje a životního prostředí
	Likvidace přístroje Přístroje s tímto označením nepatří do běžného odpadu a je nezbytné je shromažďovat a likvidovat samostatně.

» Tento symbol upozorňuje na nutnost provedení určitých kroků. Potřebné úkony jsou popsány krok za krokem.

### 1.4 Rozměrové jednotky



#### Upozornění

Pokud není uvedeno jinak, jsou všechny rozměry uvedeny v milimetrech.

## 2. Bezpečnost

### 2.1 Použití v souladu s účelem

Topná rohož slouží k temperování podlahového topení např. v koupelnách, kuchyních, v prostorech před saunou, v před-síních nebo jiných částech obydli.

Jiné použití nebo použití nad rámec daného rozsahu je považováno za použití v rozporu s účelem. K použití v souladu s účelem patří také dodržování tohoto návodu a návodů pro použití příslušenství.

### 2.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny a předpisy.



**Poškození přístroje a životního prostředí**  
Topnou rohož používejte pouze v plně nainstalovaném stavu a se všemi bezpečnostními zařízeními.



**Poškození přístroje a životního prostředí**  
Topnou rohož nesmíte uvést do provozu, pokud je srolovaná.

### 2.3 Označení CE

Označení CE dokládá, že přístroj splňuje všechny základní předpoklady:

- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě
- Směrnice o elektrických zařízeních nízkého napětí

### 2.4 Kontrolní symbol

Viz nálepku s typovým štítkem na předávacím protokolu nebo na hlavní přípojovací skříňce.

## 3. Nastavení

Požadovanou teplotu podlahy můžete nastavit pomocí externího regulátoru teploty.

## 4. Čištění, péče a údržba

Topná rohož nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu.

## 5. Odstranění problémů

Problém	Příčina	"Odstranění"
Topná rohož nemá požadovaný topný výkon.	Regulátor teploty není správně nastavený.	Nastavte na regulátoru teploty maximální topný stupeň. Zkontrolujte po určité době, zda se podlaha zahřívá.
	Při použití regulátorů teploty s časovým spínačem: Nesprávně nastavené provozní doby.	Zkontrolujte provozní doby časového spínače a případně je upravte.

Pokud nelze příčinu odstranit, kontaktujte odborníka. K získání lepší a rychlejší pomoci sdělte číslo z typového štítku (000000-0000-000000).

# INSTALACE

## 6. Bezpečnost

Instalaci, uvedení do provozu, údržbu a opravy přístroje smí provádět pouze odborník.

### 6.1 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Řádnou funkci a spolehlivý provoz lze zaručit pouze v případě použití příslušenství určeného pro tento přístroj.

### 6.2 Předpisy, normy a ustanovení



#### NEBEZPEČÍ požáru

Topnou rohož nesmíte pokládat na snadno hořlavé nebo hořlavé stavební materiály.



#### Poškození přístroje a životního prostředí

Topnou rohož nesmíte uvést do provozu, pokud je srolovaná.



#### Upozornění

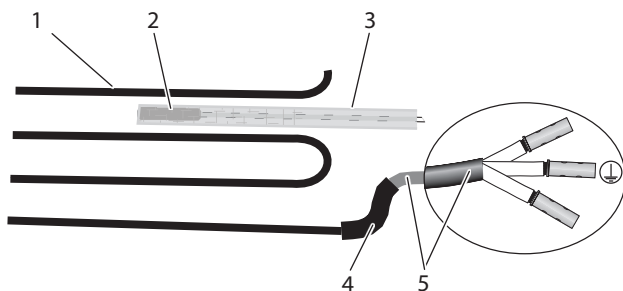
Dodržujte všechny národní a místní předpisy a ustanovení.

## 7. Popis přístroje

Topná rohož je plochý topný prvek. Topná rohož je provedena z topných kabelů, které jsou vedeny ve smyčkách v samolepicí tkanině.

Topná rohož je lepena přímo na cementový potěr nebo na nivelační hmotu (např. lité potěr). Teplo, které generuje topná rohož, je tak přenášeno bezprostředně na podlahu.

Požadovaná teplota podlahy je nastavena pomocí externího regulátoru teploty. Regulátor teploty je vybaven snímačem teploty. Snímač teploty musí být instalován do topné vrstvy.



26\_07\_29\_0100\_

- 1 Topný kabel
- 2 Teplotní čidlo
- 3 Průchodka (instalační trubka pro snímač teploty)
- 4 Spojovací článek topného/studeného kabelu
- 5 Studený kabel (přívodní elektrické vedení)

Topná rohož je zapínána nebo vypínána v závislosti na teplotě podlahy, nastavené na regulátoru teploty.

Regulátor teploty bere v úvahu tepelné zisky, vznikající např. ozářením sluncem nebo osvětlením, a zajišťuje kontrolu proti zamrznutí.

Regulátor teploty má autodiagnostickou funkci. V případě výpadku napětí, poškození nebo zkratu snímače se vytápění automaticky vypne.

### 7.1 Rozsah dodávky

#### HMA TE 50 150/1 - 8

- Topná rohož
- Dvě nálepky s typovým štítkem (předávací protokol/hlavní přípojovací skříňka)

#### HMA TE 50 Set 150/1 - 8

- Topná rohož
- Dvě trubky průchodky
- Koleno k ochraně proti zalomení
- Skříň pod omítku
- Regulátor teploty
- Dvě nálepky s typovým štítkem (předávací protokol/hlavní přípojovací skříňka)

### 7.2 Předávací protokol/plán pokládky

Předávací protokol a plán pokládky musíte kompletně vyplnit. Bez tohoto dokladu nelze uplatnit záruku.

# Předávací protokol

## Zákazník

Jméno

Ulice

PSC/místo

Telefon

Zadavatel

Elektroinstalatér

Datum pokládky

Datum instalace

Razítko firmy

## Použití

Cementový potěr

Dřevěná podlaha

\_\_\_\_\_

Typový štítek

## Předávací protokol

Záruční list je k výrobku dodáván samostatně.  
Izolační odpor musí být > 1 M ohmů.

### Kontrolní měření 1

(ve stavu při dodání)

Datum \_\_\_\_\_ Podpis \_\_\_\_\_

Před instalací topné rohože byly změřeny následující hodnoty:

Celkový odpor \_\_\_\_\_ ohm

Izolační odpor \_\_\_\_\_ M ohm

### Kontrolní měření 2

(po navržení topné rohože)

Datum \_\_\_\_\_ Podpis \_\_\_\_\_

Po navržení topné rohože byly změřeny následující hodnoty:

Celkový odpor \_\_\_\_\_ ohm

Izolační odpor \_\_\_\_\_ M ohm

### Kontrolní měření 3

(po pokládce podlahové krytiny)

Datum \_\_\_\_\_ Podpis \_\_\_\_\_

Po provedení pokládky podlahové krytiny byly změřeny následující hodnoty:

Celkový odpor \_\_\_\_\_ ohm

Izolační odpor \_\_\_\_\_ M ohm



# Plán pokládky

Provedte přesný náčrt místnosti, položených topných rohoží a podlahového snímače.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36			
1																																							
2																																							
3																																							
4																																							
5																																							
6																																							
7																																							
8																																							
9																																							
10																																							
11																																							
12																																							
13																																							
14																																							
15																																							
16																																							
17																																							
18																																							
19																																							
20																																							
21																																							
22																																							
23																																							
24																																							
25																																							
26																																							
27																																							
28																																							
29																																							
30																																							
31																																							
32																																							
33																																							
34																																							
35																																							
36																																							
37																																							
38																																							
39																																							
40																																							

Datum instalace: .....  
Model: .....  
Izolační odpor ( $\Omega$ ): .....  
Izolační odpor (M $\Omega$ ): .....  
Jistič (A): .....  
Ochranný spínač FI (mA): .....



## 8. Příprava

### 8.1 Místo montáže/montážní podmínky



**Poškození přístroje a životního prostředí**  
Topnou rohož nesmíte montovat za teploty nižší než 5 °C.



**Upozornění**  
V novostavbách musíte u potěrů dodržet dobu schnutí 4-6 týdnů.  
Instalujte topnou rohož až po uplynutí této lhůty.

#### 8.1.1 Podklad



**Poškození přístroje a životního prostředí**  
Topnou rohož smíte pokládat pouze na podlahu. Stěny nebo stropy nesmíte používat jako montážní plochy.

Topnou rohož můžete položit na různý podklad, např. potěr, horký asfalt nebo na dřevotřískové desky odolné proti vodě. Dodržujte jiné následující pokyny:

- Pokládka na horký asfalt: Podklad musí být odolný proti teploty cca 80 °C.
- Pokládka na dřevotřískové desky: K dosažení lepší kročejové izolace můžete navíc použít vhodné izolační desky.

#### Tepelná izolace

Mezi hrubou podlahou topnou rohoží musí být umístěna tepelná izolace.

- » Zkontrolujte, zda je tepelná izolace provedena v souladu s aktuálním stavem techniky.

Pamatujte, dobrá tepelná izolace vede ke snížení spotřeby energie.

#### 8.1.2 Koupelny a sprchy

Topnou rohož nesmíte pokládat na plochy, které jsou potřebné k montáži sanitárního vybavení, jako jsou vana, sprcha, záchodová mísa apod.

#### 8.1.3 Krytiny

Topná rohož je vhodná k použití na různých krytinách, např. na dlažbě, koberci, PVC nebo na parketách.



**Poškození přístroje a životního prostředí**  
Používejte pouze takové podlahové krytiny, které jsou vhodné pro podlahové topení. Dodržujte údaje výrobce.

Pamatujte, že různé podlahové krytiny mají v závislosti na typu a tloušťce materiálů různou tepelnou vodivost:

Podlahová krytina	Max. Tloušťka	Tepelná vodivost
Dlažba	30 mm	$\lambda = 1,00 \text{ W}/(\text{m} \cdot \text{K})$
Koberce	20 mm	$\lambda = 0,09 \text{ W}/(\text{m} \cdot \text{K})$
Parkety	16 mm	$\lambda = 0,14 \text{ W}/(\text{m} \cdot \text{K})$
PVC	10 mm	$\lambda = 0,23 \text{ W}/(\text{m} \cdot \text{K})$
Korek	10 mm	$\lambda = 0,08 \text{ W}/(\text{m} \cdot \text{K})$

#### 8.1.4 Zakrytí podlahy

Dalším zakrytím podlahy např. koberci může dojít ke vzniku vyšších teplot v podlaze.

- » Nepoužívejte žádné zakrytí o tloušťce více než 10 mm.

### 8.2 Bezpečné vzdálenosti

Skříň se dnem položeným přímo na zemi smíte umístit pouze na nevytápěná místa.

- » Zajistěte, aby podél zdi zůstala nevytápěná plocha o šířce 60 cm.



**Poškození přístroje a životního prostředí**  
Tepelné kabely paralelně položených topných rohoží se nesmějí dotýkat.

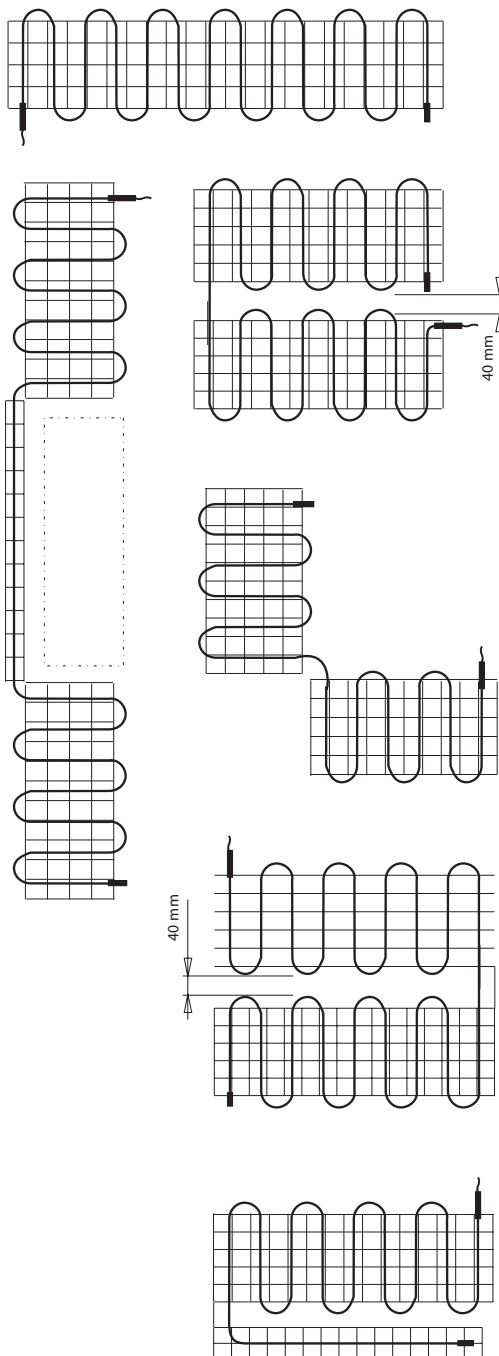
- » Při paralelní pokládce topných rohoží dodržujte minimální vzdálenost 40 mm.

### 8.3 Plán pokládky

Před zahájením montáže topné rohože musíte vytvořit plán pokládky. Pracujte přitom podle porovnatelných příkladů a dodržujte bezpečnostní vzdálenosti.

- » Vyznačte pozici topných rohoží, nevyhřívané okrajové zóny, snímače teploty a studeného vodiče.

#### Příklady pokládky



## 8.4 Kontrolní měření 1

Před montáží musíte zkontrolovat kompletní odpor a izolační odpor topných rohoží při dodání.



### Upozornění

**Bez dokladu o provedení tohoto měření nelze uplatnit záruku.**

- » Změřte celkový odpor a izolační odpor topné rohože.
- » Zkontrolujte, zda jsou měřené hodnoty v dovoleném rozsahu (viz kapitola "Technické údaje/Tabulka s technickými údaji).
- » Zapište naměřené hodnoty do předávacího protokolu (viz kapitola "Popis přístroje/Předávací protokol").

## 8.5 Příprava základu

- » Zajistěte, aby byl základ čistý, suchý, pevný, bez nečistot a mastnoty.
- » V případě nerovností proveďte nivelační práce tak, aby pod topným vodičem nezůstávaly prázdné prostory. Vyrovnávací spáry v podlaze nesmějí být přemostovány topnou rohoží.
- » Zajistěte, aby z podlahy nevyčnívaly ostré nebo špičaté předměty. Ty mohou poškodit topný vodič.

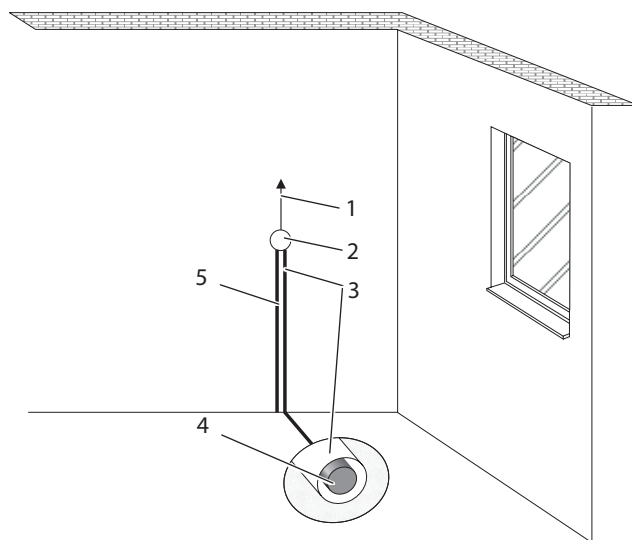
## 9. Montáž

### 9.1 Instalace krabice pod omítku

Všechny přívodní vodiče musíte zavést do krabice pod omítku tak, abyste je zde mohli připojit k regulátoru teploty.



**Poškození přístroje a životního prostředí**  
**V koupelnách a vlhkých místnostech smíte instalovat krabici pod omítku pouze mimo ochrannou oblast 2.**



26\_07\_29\_0009\_

- 1 Přívodní vedení k rozvaděči (NYM 3x1,5 mm)
- 2 Skříň pod omítku
- 3 Průchodka pro snímač teploty
- 4 Teplotní čidlo
- 5 Průchodka pro studený vodič

- » Vyberte vhodnou pozici pro instalaci krabice pod omítku.
- » Pokud si přejete použít několik topných rohoží, instalujte další krabici pod omítku navíc.
- » Instalujte vždy jednu další krabici pod omítku, pokud je studený vodič nebo vodič snímače teploty příliš krátký.

### 9.2 Pokládka průchodek



**Poškození přístroje a životního prostředí**  
**Studený vodič a vodič snímače teploty musejí být položeny ve dvou průchodkách. Nesmíte je vést společnou průchodkou.**

- » Vyberte vhodnou pozici pro instalaci průchodek.
- » Zajistěte, aby byl snímač teploty umístěn uprostřed mezi dvěma smyčkami topných vodičů.
- » Proveďte pokládku průchodek a zaveďte snímač teploty a studený vodič do příslušné průchodky.
- » Zajistěte, aby nebylo spojovací hrdlo teplého/studeného vodiče zatíženo v tahu silou vyšší než 120 N.

### 9.3 Úprava topné rohože



**Poškození přístroje a životního prostředí**  
**Topné vodiče topné rohože nesmíte zkracovat, zalamovat nebo přivířit.**  
**Studený vodič smíte zkrátit, pokud přitom nezměníte průřez.**





**Poškození přístroje a životního prostředí**

- » **Nepoužívejte k upevnění topné rohože k podlaze hřebíky a jiné kovové předměty.**
- » **Na topnou rohož smíte stoupnout pouze pokud je to nezbytně nutné. Proveďte případná preventivní opatření proti mechanickému poškození (např. obuv s gumovými podrážkami).**

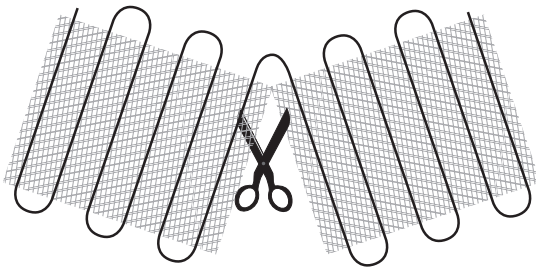


**Poškození přístroje a životního prostředí**

- » **Nepokládejte topnou rohož do nebo pod izolační nebo tepelně izolační materiál.**
- » **Instalovaná topná rohož nesmí křížit dilatační spáry v podlaze.**
- » **Neinstalujte v oblasti topné rohože žádný průchozí spojovací materiál, např. šrouby s hmoždinkou pro dveřní zarážku.**

U následujících kroků dodržujte pozice topné rohože uvedené v plánu instalace (viz kapitola "Popis přístroje/Plán instalace").

- » Položte topnou rohož podle plánu instalace. Samolepicí strana musí směřovat dolů.



26\_07\_29\_0094\_

- » Odstříhnete nůžkami v místě ohybu nosnou textilii topné rohože. Dávejte přitom pozor, abyste přitom nůžkami nedopatřením nepoškodili topný vodič.
- » V místě stříhu topný vodič opatrně ohněte.



**Poškození přístroje a životního prostředí**

**Poloměr ohybu topného vodiče musí být nejméně 30 mm.**

- » Dodržujte minimální vzdálenosti (viz kapitola "Příprava/Bezpečnostní vzdálenosti").
- » Zajistěte, aby topné rohože neležely na sobě. Na sobě ležící topné rohože mohou způsobit závady.
- » Zkontrolujte, zda je tkanina položena bez ohybů.
- » Pevně přitlačte topnou rohož k podlaze.

**9.4 Kontrolní měření 2**

Po rozložení topné rohože musíte zkontrolovat celkový odpor a izolační odpor topné rohože, tím vyloučíte poškození topné rohože.



**Upozornění**

**Bez dokladu o provedení tohoto měření nelze uplatnit záruku.**

- » Změřte celkový odpor a izolační odpor topných rohoží.
- » Zkontrolujte, zda jsou měřené hodnoty v dovoleném rozsahu (viz kapitola "Technické údaje/Tabulka s technickými údaji").
- » Zapište naměřené hodnoty do předávacího protokolu (viz kapitola "Popis přístroje/Předávací protokol").
- » Při zjištění odchylek v naměřených hodnotách vyměňte poškozenou topnou rohož.

**9.5 Pokládka podlahové krytiny**



**Upozornění**

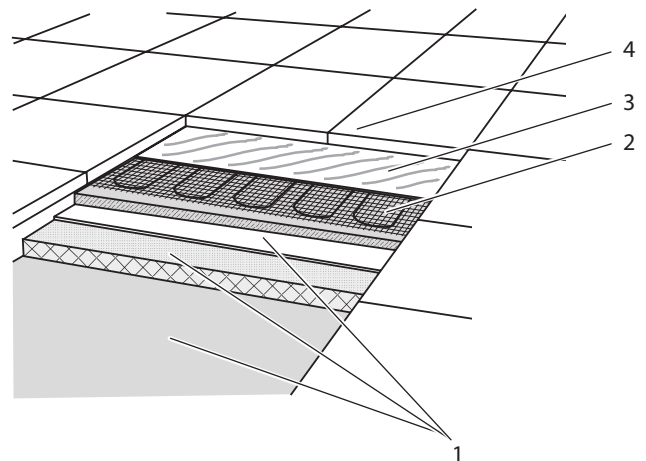
**V závislosti na vlhkosti v objektu musíte minimálně tři dny počkat, než budete moci začít s pokládkou podlahové krytiny.**

**9.5.1 Dlažba**

- » Vyberte vhodné lepidlo na dlažbu nebo případně vhodnou nivelační hmotu.

Pamatujte, že vybrané materiály musejí mít odpor při průchodu tepla o hodnotě  $RI=15 \text{ W}/(\text{m} \cdot \text{K})$  a trvalou tepelnou odolnost o hodnotách minimálně 50 °C.

- » Uzavřete průchodky, aby se při pokládce topných rohoží nedostalo do průchodek žádné lepidlo na dlažbu.



26\_07\_29\_0004\_

- 1 Podklad s tepelnou izolací
  - 2 Topná rohož s topným vodičem
  - 3 Lepidlo na dlažbu
  - 4 Podlahová krytina
- » Naneste lepidlo na dlažbu a případně nivelační hmotu. Dávejte pozor, abyste nepoškodili topný vodič.
  - » Zajistěte, aby byl topný vodič po celém obvodu a po celé délce obklopen lepidlem na dlažbu.
  - » Po nanesení lepidla na dlažbu případně topnou rohož mírně nadzvedněte. Tím zajistíte, aby se pod topnou rohoží netvořily žádné vzduchové bublinky. Ty mohou způsobit zvyšování teploty.
  - » Opět přitlačte topnou rohož do lepidla na dlažbu.
  - » Položte dlažbu podle údajů výrobce.

## 9.5.2 Koberce, PVC, parkety nebo korek

Před zahájením pokládky takových podlahových krytin, jako jsou koberce, PVC nebo korek musíte pokrýt topnou rohož po celé ploše nivelační hmotou.

Nivelační hmota zajišťuje mechanickou ochranu topných rohoží. Vhodnými materiály jsou např. řídké cementové malty.



### Upozornění

**Vybrané materiály musejí mít odpor při průchodu tepla o hodnotě  $RI=15 \text{ W}/(\text{m} \cdot \text{K})$  a trvalou tepelnou odolnost o hodnotách minimálně  $50 \text{ }^\circ\text{C}$ .**

- » Naneste nivelační hmotu o tloušťce 5-10 mm. Dávejte pozor, abyste nepoškodili topný vodič.
- » Zajistěte, aby byl topný vodič po celém obvodu a po celé délce obklopen nivelační hmotou.
- » Po nanesení nivelační hmoty případně topnou rohož mírně nadzvedněte. Tím zajistíte, aby se pod topnou rohoží netvořily žádné vzduchové bublinky. Ty mohou způsobit zvyšování teploty.
- » Opět přitlačte topnou rohož do nivelační hmoty.
- » Nechte nivelační hmotu zatvrdnout v souladu s pokyny výrobce.
- » Vyplňte pohybové spáry vhodnými materiály, např. silikonem.
- » Položte podlahovou krytinu v souladu s pokyny výrobce.

## 9.6 Kontrolní měření 3

Po provedení pokládky podlahové krytiny musíte zkontrolovat celkový odpor a izolační odpor topné rohože, tím vyloučíte poškození topných rohoží.



### Upozornění

**Bez dokladu o provedení tohoto měření nelze uplatnit záruku.**

- » Změřte celkový odpor a izolační odpor topných rohoží.
- » Zkontrolujte, zda jsou měřené hodnoty v dovoleném rozsahu (viz kapitola "Technické údaje/Tabulka s technickými údaji").
- » Zapište naměřené hodnoty do předávacího protokolu (viz kapitola "Popis přístroje/Předávací protokol").

## 9.7 Elektrická přípojka



### NEBEZPEČÍ - úraz elektrickým proudem

**Veškerá elektrická zapojení a instalace provádějte podle předpisů.**



### NEBEZPEČÍ - úraz elektrickým proudem

**Přípojka k elektrické síti smí být provedena pouze jako pevná přípojka.**

- » Odpojte přístroj od sítové přípojky pomocí přidavného zařízení s rozpojovací vzdáleností minimálně 3 mm na všech pólech
- » Instalujte ochranný spínač FI se jmenovitým chybovým proudem  $\leq 30 \text{ mA}$ .



### NEBEZPEČÍ požáru

**Topný vodič nesmíte spojit se sítovou přípojkou.**

**Připojte k sítové přípojce pouze studený vodič.**



### Poškození přístroje a životního prostředí

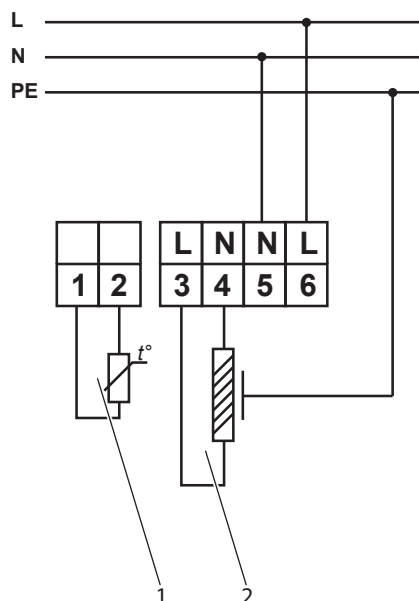
**Dodržujte údaje uvedené na typovém štítku. Uvedené napětí se musí shodovat se sítovým napětím.**

**Dimenzujte všechny provozní prostředky v souladu se jmenovitým příkonem přístroje.**

### Schéma zapojení - princip (na příkladu regulátoru teploty FTD 720)

Následující principiální schéma zapojení slouží ke znázornění.

Platné je pouze schéma zapojení regulátoru teploty (viz návod k obsluze a instalaci regulátoru teploty).



- 1 Snímač teploty podlahy
- 2 Topná rohož

Dodržujte následující montážní postup a také návod k obsluze a instalaci regulátoru teploty.

- » Připojte přípojku ochranného vodiče (prostřední vodič) k zemnicí přípojce (PE).
- » Připojte topné rohože k regulátoru teploty prostřednictvím studeného vodiče.
- » Zkontrolujte, zda je správně připojen ochranný vodič.

### 9.7.1 Připojení několika topných rohoží



**Poškození přístroje a životního prostředí**  
**Připojujte několik topných rohoží pouze v paralelním zapojení.**

- » Zajistěte, aby celkový proud nepřekročil maximální spínací proud a spínací výkon regulátoru teploty.
- » Informace naleznete v návodu k obsluze a instalaci regulátoru teploty.

## 10. Uvedení do provozu

### 10.1 První uvedení do provozu

Po provedení pokládky topné rohože a nanesení lepidla na dlažbu nebo nivelační hmoty musíte minimálně dva dny počkat, než budete moci topnou rohož poprvé zapnout.

- » Zapínejte topnou rohož po uplynutí této první fáze vysoušení po několik dní vždy na krátkou dobu. Tím zajistíte pomalé tvrdnutí lepidla na dlažbu a nivelační hmoty.
- » Pokud jste položili plastové krytiny utěsněné proti difuzi, musíte podlahu vyhřívat po dobu cca 36 hodin. Tím zajistíte, aby v podlaze nezůstala žádná zbytková vlhkost.



**Upozornění**  
**Skutečné uvedení do provozu smíte provést až za pět dní po dokončení podlahy.**

### 10.2 Protokol o uvedení do provozu

- » Zkontrolujte, zda jste správně vyplnili předávací protokol a plán pokládky. Dodržujte následující pokyny:
  - Z plánu pokládky musí vyplývat přesné umístění topných rohoží, studeného vodiče a snímače teploty.
  - V předávacím protokolu musejí být uvedeny hodnoty naměřené ve všech třech kontrolních měřeních.
- » Nalepte nálepkou s typovým štítkem pro předávací protokol na příslušné místo na předávacím protokolu.
- » Nalepte nálepkou s typovým štítkem pro hlavní rozvodnou skříňku na dobře viditelné místo v hlavní rozvodné skřínce.

## 11. Technické údaje

### 11.1 Tabulka údajů

		HMA TE 50 150/1	HMA TE 50 150/1,5	HMA TE 50 150/2	HMA TE 50 150/2,5	HMA TE 50 150/3	HMA TE 50 150/4	HMA TE 50 150/5	HMA TE 50 150/6	HMA TE 50 150/7	HMA TE 50 150/8
		231067	231068	231069	231578	231070	231071	231072	231073	231074	231075
<b>Elektrotechnické údaje</b>											
Příkon	W	150	225	300	375	450	600	750	900	1050	1200
Elektrické připojení		1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V
Elektrický odpor (+10/-5%)	Ohm	351	236	164	147	105	87	67	55	48	40
<b>Rozměry</b>											
Délka	mm	2000	3000	4000	5000	6000	8000	10000	12000	14000	16000
Šířka	mm	500	500	500	500	500	500	500	500	500	500
Plocha	m <sup>2</sup>	1	1,5	2	2,5	3	4	5	6	7	8
<b>Provedení</b>											
Třída ochrany		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
<b>Hodnoty</b>											
Jmenovitá mezní teplota topného prvku	°C	80	80	80	80	80	80	80	80	80	80

#### HMA TE 50 150 Set 150/1-8

		HMA TE 50 Set 150/1	HMA TE 50 Set 150/1,5	HMA TE 50 Set 150/2	HMA TE 50 Set 150/3	HMA TE 50 Set 150/4	HMA TE 50 Set 150/5	HMA TE 50 Set 150/6	HMA TE 50 Set 150/7	HMA TE 50 Set 150/8
		231076	231077	231078	231079	231080	231081	231082	231083	231084
<b>Elektrotechnické údaje</b>										
Příkon	W	150	225	300	450	600	750	900	1050	1200
Elektrické připojení		1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V	1/N/PE ~ 230 V
Elektrický odpor (+10/-5%)	Ohm	351	236	164	105	87	67	55	48	40
<b>Rozměry</b>										
Délka	mm	2000	3000	4000	6000	8000	10000	12000	14000	16000
Šířka	mm	500	500	500	500	500	500	500	500	500
Plocha	m <sup>2</sup>	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8
<b>Provedení</b>										
Třída ochrany		I	I	I	I	I	I	I	I	I
<b>Hodnoty</b>										
Jmenovitá mezní teplota topného prvku	°C	80	80	80	80	80	80	80	80	80

## Záruční podmínky

Uplatňování nároku na poskytnutí záruky je možné pouze v zemi, kde byl přístroj zakoupen. Obrat'te se prosím na příslušné zastoupení firmy AEG nebo na dovozce.



Montáž, elektroinstalaci, údržbu a první uvedení do provozu smí provádět pouze kvalifikovaný odborník.



Výrobce neručí za přístroje poškozené vlivem nedodržení pokynů pro montáž a provoz uvedených v příslušném montážním a provozním návodu.

## Ekologie a recyklace

Žádáme vás, abyste nám byli nápomocni při ochraně životního prostředí. Proto odstraňte obal v souladu s platnými státními předpisy pro zpracování odpadu.

# Adressen und Kontakte

## Vertriebszentrale

### EHT Haustechnik GmbH

Markenvertrieb AEG  
Gutenstetter Straße 10  
90449 Nürnberg  
info@eht-haustechnik.de  
www.aeg-haustechnik.de  
Tel.\* 01803 911323  
Fax 0911 9656-444

## Kundendienstzentrale

### Holzminden

Fürstenberger Str. 77  
37603 Holzminden  
Briefanschrift  
37601 Holzminden

Der Kundendienst und Ersatzteilverkauf  
ist in der Zeit von  
Montag bis Donnerstag  
von 7.15 bis 18.00 Uhr und  
Freitag von 7.15 bis 17.00 Uhr,  
auch unter den nachfolgenden Telefon-  
bzw. Telefaxnummern erreichbar:

### Kundendienst

Tel.\* 01803 702020  
Tel. 05531 702-90015  
Fax\* 01803 702025  
kundendienst@eht-haustechnik.de

### Ersatzteilverkauf

Tel.\* 01803 702040  
Fax\* 01803 702045  
ersatzteile@eht-haustechnik.de

\*0,09 €/min bei Anrufen aus dem deutschen Festnetz.  
Maximal 0,42 €/min bei Anrufen aus Mobilfunk-  
netzen.

[info@eht-haustechnik.de](mailto:info@eht-haustechnik.de)

[www.aeg-haustechnik.de](http://www.aeg-haustechnik.de)

© EHT Haustechnik



Irrtum und technische Änderungen vorbehalten! | Subject to errors and technical changes! | Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques! | Onder voorbehoud van vergissingen en technische wijzigingen! | Salvo error o modificación técnica! | Rätt till misstag och tekniska ändringar förbehålls! | Excepto erro ou alteração técnica | Zastrzeżone zmiany techniczne i ewentualne błędy | Omyly a technické změny jsou vyhrazeny! | A muszaki változtatások és tévedések jogát fenntartjuk! | Отсутствие ошибок не гарантируется. | Возможны технические изменения. | Chyby a technické zmeny sú vyhradené!

1118

## International

### Austria

STIEBEL ELTRON Ges.m.b.H.  
Eferdinger Str. 73  
4600 Wels  
Tel. 07242 47367-0  
Fax 07242 47367-42

### Belgium

STIEBEL ELTRON bvba/sprl  
't Hofveld 6 - D1  
1702 Groot-Bijgaarden  
Tel. 02 42322-22  
Fax 02 42322-12

### Czech Republic

STIEBEL ELTRON spol. s r.o.  
K Hájům 946  
155 00 Praha 5 - Stodůlky  
Tel. 02 51116-111  
Fax 02 35512-122

### Hungary

STIEBEL ELTRON Kft.  
Pacsirtamező u. 41  
1036 Budapest  
Tel. 01 250-6055  
Fax 01 368-8097

### Netherlands

STIEBEL ELTRON Nederland B.V.  
Daviottenweg 36  
5222 BH 's-Hertogenbosch  
Tel. 073 623-0000  
Fax 073 623-1141

### Poland

STIEBEL ELTRON Polska Sp. z o.o.  
ul. Instalatorów 9  
02-237 Warszawa  
Tel. 022 60920-30  
Fax 022 60920-29

### Russia

STIEBEL ELTRON LLC RUSSIA  
Urzhumskaya street 4,  
building 2  
129343 Moscow  
Tel. 0495 7753889  
Fax 0495 7753887

### Switzerland

STIEBEL ELTRON AG  
Netzbodenstr. 23 c  
4133 Pratteln  
Tel. 061 81693-33  
Fax 061 81693-44

A 294542-36314-1129  
B 294541-36314-1129